

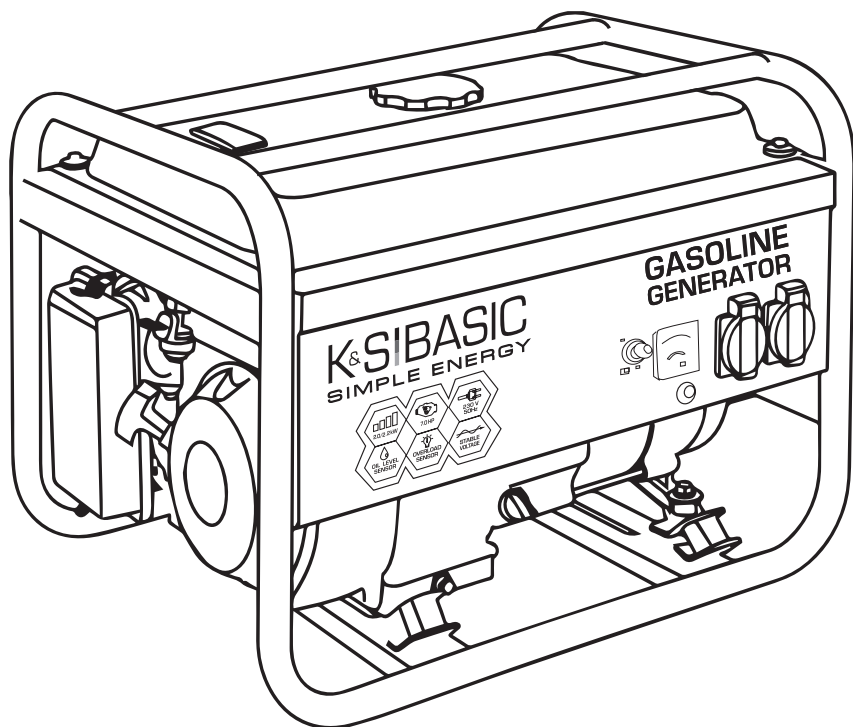


K&SIBASIC

SIMPLE ENERGY

GENERADOR DE GASOLINA

KSB 1200C
KSB 2200A
KSB 2200C
KSB 2800A
KSB 2800C
KSB 3500C
KSB 6500C
KSB 6500CE





Gracias por su compra de productos **K&S Basic®**. Este manual contiene una breve descripción sobre seguridad, uso y eliminación de errores. Se puede encontrar más información en la sección de soporte de la página del fabricante original: **konner-sohnen.com/manuals**

También puedes ir a la sección de soporte y descargar la versión completa del manual escaneando el Código QR, o en la página del importador oficial de productos **K&S Basic®**: **www.konner-sohnen.com**



Nos preocupamos por el medio ambiente, por lo cual consideramos conveniente ahorrar papel y dejar impreso una corta descripción de los apartados más importantes



¡Asegúrate de leer la versión completa del manual antes de comenzar!



El fabricante reserva el derecho de hacer cambios dentro de los generadores, lo cual quizás no se vea reflejado en este manual. Imágenes y fotos del producto pueden variar de su apariencia real. Al final de este manual puedes conseguir información de contacto que puedes usar en caso de que ocurra algún problema.

Toda la información especificada en este manual operacional es la más reciente desde el momento de su publicación. Puedes encontrar la lista actual de los centros de servicio en la página oficial del importador: **www.konner-sohnen.com**



¡ATENCIÓN – PELIGRO!



No seguir las recomendaciones marcadas con esta señal puede provocar lesiones serias o incluso la muerte del operador o de terceros.



¡IMPORTANTE!



Información importante mientras se opera con la máquina machine.

El descifrado de los símbolos de seguridad y otras inscripciones puedes consultar en la versión electrónica completa.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

1

No utilice el generador en espacios con poca ventilación o en condiciones de humedad excesiva. No coloque el generador en agua o en suelo húmedo. No exponga el generador a la lluvia, nieve, o a luz solar directa por un período largo de tiempo. Coloca el generador a menos de 1 m del panel de control frontal y a menos de 50 cm a cada lado, incluyendo la parte superior del generador. Mantenga lejos del área de trabajo a personas no autorizadas, niños y animales. Utilice zapatos y guantes de seguridad.



¡ATENCIÓN – PELIGRO!



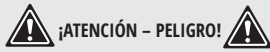
A la hora de instalar el generador, se debe tener en cuenta la potencia de los dispositivos eléctricos y su corriente de arranque, que puede superar varias veces la nominal. El generador no puede funcionar en el modo de sobrecarga en el momento de arranque de los dispositivos con la corriente de arranque superior a la potencia máxima del generador.



¡ATENCIÓN – PELIGRO!



Preste atención al número de fases del generador y de la red eléctrica. El generador trifásico debe usarse sólo para los consumidores trifásicos. Está prohibida la conexión del generador trifásico a la red trifásica de la casa cuando no hay consumidores trifásicos de la energía eléctrica.



¡ATENCIÓN – PELIGRO!



Como los gases de escape contienen dióxido de carbono (CO₂) y monóxido de carbono (CO) tóxicos y potencialmente mortales, está estrictamente prohibido colocar el generador en los edificios residenciales, instalaciones conectadas con los edificios residenciales por un sistema de ventilación común, otros recintos desde donde los gases de escape pueden penetrar a la vivienda.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

1.1



¡ATENCIÓN – PELIGRO!



El dispositivo genera electricidad. Siga precauciones de seguridad para evitar descargas eléctricas.



¡IMPORTANTE!



Dependiendo del uso, debe ser instalado un sistema IT o TN con el generador. En función del uso y del sistema instalado, es preciso poner a tierra y tomar medidas de protección complementarias, tales como el control de aislamiento o la protección contra contactos accidentales (dispositivo de corte de protección).

El esquema de la red eléctrica a la que se conecta el generador debe cumplir con las normas de instalación y los requisitos de la legislación vigente. Tenga precaución efectuando trabajos con el cable de fuerza. Sustitúyalo inmediatamente en cuanto detecte cualquier daño, puesto que el cable defectuoso aumenta el riesgo de electrocución.



¡ATENCIÓN – PELIGRO!



Queda prohibido conectar al generador los dispositivos que puedan generar pulsos de corriente y conducir la energía hacia el generador (estabilizadores de potencia, dispositivos con frenos electrónicos, in-versores on-grid e híbridos, etc.).

El generador y los consumidores de electricidad forman un sistema cerrado, cuyos elementos se influyen mutuamente. Dicho sistema defiende físicamente de una red de uso general, ya que tales factores como la distribución desequilibrada de la carga sobre las fases y el consumo de corriente no lineal por parte de los consumidores de electricidad tienen un impacto mucho mayor y pueden causar daños al propio generador, así como a los consumidores de electricidad conectados.



¡ATENCIÓN – PELIGRO!



Tenga cuidado. No opere el generador si está cansado o bajo la influencia de drogas o alcohol. Falta de atención puede causar una lesión grave.



¡IMPORTANTE!



El equipo solo se debe usar según lo previsto. El uso del dispositivo para otros fines priva del derecho a una garantía gratuita.

PRECAUCIONES AL TRABAJAR CON EL GENERADOR DE GASOLINA

1.2

¡No comience la operación del generador en presencia de carga eléctrica! Desconecte la carga antes de detener el motor. **Solo se recomienda gasolina sin plomo para este generador.** Está prohibido usar kerosén u otros tipos de combustibles. Antes de comenzar el funcionamiento del generador, es necesario definir el lugar y los medios de su parada de emergencia. No reabastecer de combustible al generador mientras esté operando.



¡ATENCIÓN – PELIGRO!



El combustible contamina la tierra y el agua subterránea. ¡No permita que la gasolina escape del tanque!

Modelo	KSB 1200C	KSB 2200A	KSB 2200C	KSB 2800A
Voltaje, V	230			
Potencia máxima, kW	1,0	2,2	2,2	2,8
Potencia nominal, kW	0,9	2,0	2,0	2,5
Frecuencia, Hz	50			
Corriente, A (máx.)	4,35	9,57	9,57	12,17
Salidas	1*16A	2*16A	2*16A	2*16A
Volumen del tanque de combustible, l	6	12	12	12
Voltímetro	+			
Nivel de sonido Lpa (7m)/Lwa, dB	70/95	70/95	70/95	71/96
Salida de 12V, A	12/8,3			
Modelo de motor	KSB 90	KSB 220	KSB 220	KSB 220
Tipo de motor	gasolina, motor de ciclo de 4 tiempos			
Potencia del motor, hp	2,9	7	7	7
Volumen del cárter, l	0,37	0,6	0,6	0,6
Volumen de motor, cm³	80	210	210	210
Regulación de voltaje	AVR			
Arranque del motor	manual			
Factor de potencia, cos φ	1			
Dimensiones (LxWxH), mm	470x365x380	605x440x435	605x440x435	605x440x435
Peso neto, kg	26	33,2	33,2	36,2
Clase de protección	IP23M			
Altura máxima sobre el nivel del mar, m	1000			
Humedad relativa	<95%			
Tolerancia nominal de voltaje – máx. 10%				

Para garantizar la fiabilidad y aumentar la vida útil del generador, los picos de potencia pueden ser limitados de modo insignificante mediante los disyuntores de seguridad.

Las condiciones óptimas de funcionamiento son las siguientes: la temperatura ambiental entre 17° y 25°C, presión barométrica de 0,1 MPa (760 mmHg) y humedad relativa de aire de un 50-60%. Con estas condiciones ambientales el rendimiento del generador será el máximo acorde las características indicadas. En caso de alteración de las condiciones ambientales mencionadas, es posible que se produzcan variaciones en el rendimiento del generador.

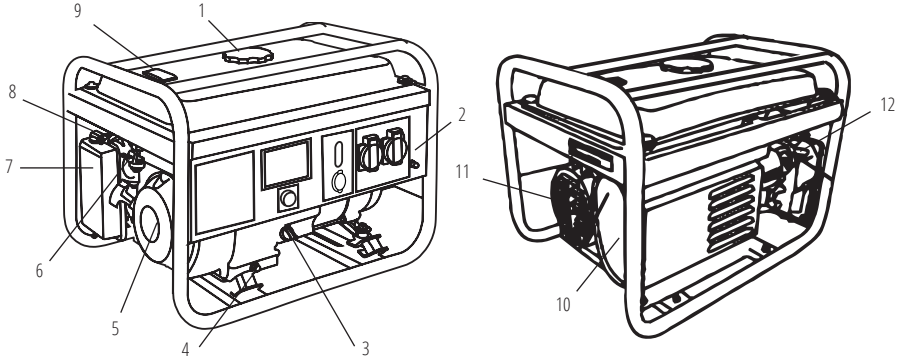
Tenga en cuenta que, para prolongar la vida útil del generador, no se recomiendan cargas continuas superiores al 80% de la potencia nominal.

Modelo	KSB 2800C	KSB 3500C	KSB 6500C	KSB 6500CE
Voltaje, V	230			
Potencia máxima, kW	2,8	3,0	5,5	5,5
Potencia nominal, kW	2,5	2,8	5,0	5,0
Frecuencia, Hz	50			
Corriente, A (máx.)	12,17	13,04	23,91	23,91
Salidas	2*16A	2*16A	1*16A, 1*32A	1*16A, 1*32A
Volumen del tanque de combustible, l	12	15	25	25
Pantalla LED / Voltímetro	voltímetro	voltaje, frecuencia, horas de trabajo	voltímetro	voltaje, frecuencia, horas de trabajo
Nivel de sonido Lpa(7m)/Lwa, dB	71/96	71/96	72/97	72/97
Salida de 12V, A	12/8,3			
Modelo de motor	KSB 220	KSB 230	KSB 440	KSB 440
Tipo de motor	gasolina, motor de ciclo de 4 tiempos			
Potencia del motor, hp	7	7	15	15
Volumen del cárter, l	0,6	0,6	1,1	1,1
Volumen de motor, cm³	210	208	420	420
Regulación de voltaje	AVR			
Arranque del motor	manual	manual	manual	manual/eléctrico
Factor de potencia, cos ϕ	1			
Dimensiones (LxWxH), mm	605x440x435	605x445x450	690x525x550	690x525x550
Peso neto, kg	36,6	39,2	66,6	70
Clase de protección	IP23M			
Altura máxima sobre el nivel del mar, m	1000			
Humedad relativa	<95%			
Tolerancia nominal de voltaje – máx. 10%				

Para garantizar la fiabilidad y aumentar la vida útil del generador, los picos de potencia pueden ser limitados de modo insignificante mediante los disyuntores de seguridad.

Las condiciones óptimas de funcionamiento son las siguientes: la temperatura ambiental entre 17° y 25°C, presión barométrica de 0,1 MPa (760 mmHg) y humedad relativa de aire de un 50-60%. Con estas condiciones ambientales el rendimiento del generador será el máximo acorde las características indicadas. En caso de alteración de las condiciones ambientales mencionadas, es posible que se produzcan variaciones en el rendimiento del generador.

Tenga en cuenta que, para prolongar la vida útil del generador, no se recomiendan cargas continuas superiores al 80% de la potencia nominal.



- | | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Tapa del depósito de combustible | 5. Arranque manual | 9. Indicador de combustible |
| 2. Panel de control | 6. Grifo de combustible | 10. Silenciador |
| 3. Varilla de aceite | 7. Filtro de aire | 11. Alternador |
| 4. Tapón de vaciado de aceite | 8. Interruptor de válvula de mariposa | 12. Bujía |

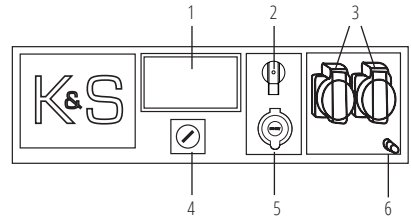


¡IMPORTANTE!



El fabricante se reserva el derecho de hacer cambios y/o mejoras en el diseño, conjunto de componentes y atributos técnicos sin aviso y sin incurrir en obligación. Las imágenes de este manual son esquemáticas y puede que no coincidan con los parámetros del producto original.

1. Voltímetro o pantalla LED (para modelos KSB 3500CE ra KSB 6500CE)
2. Disyuntor de emergencia
3. Salidas
4. Llave de contacto del motor (ON/OFF)/botón de arranque de motor para los modelos sin arranque eléctrico (ON/OFF) para el modelo KSB 6500CE).
5. Enchufe de corriente permanente de 12V/8A
6. Conector de toma de tierra



1. Llene el cárter con aceite de motor. La cantidad recomendada de aceite para cada modelo es indicada en la tabla de especificaciones.
2. Revise el nivel de aceite con una varilla medidora de aceite. Debería estar entre las marcas de MIN y MÁX de la varilla medidora de aceite.
3. Verifique el nivel de combustible.
4. Verifique que el filtro de aire esté instalado correctamente.

EN LAS PRIMERAS 20 HORAS DE FUNCIONAMIENTO DEL GENERADOR, SE DEBEN CUMPLIR LOS SIGUIENTES REQUISITOS

1. Durante la puesta en marcha, no conecte consumidores de energía, cuyo potencial excede 50% del potencial nominal del dispositivo (en funcionamiento).
2. Después de las primeras 20 horas de funcionamiento, asegúrese de cambiar el aceite. Es mejor drenar aceite cuando el motor está caliente luego de su funcionamiento para un drenaje rápido y completo.

3. Revise y limpie el filtro de aire, el filtro de combustible y la bujía.

Para poner en marcha el generador, siga las recomendaciones de mantenimiento del primer mes o las primeras veinte horas de funcionamiento, según lo que suceda antes. Las recomendaciones de mantenimiento están expuestas en el apartado «Mantenimiento técnico».

Para poner en marcha los modelos con arranque eléctrico es imprescindible recargar la batería. Cargue la batería con un cargador complementario (no va incluido) o deje funcionar el generador durante al menos una hora al 50% de la carga durante la primera puesta en marcha.

COMENZANDO

5

VERIFICACIÓN DEL NIVEL DE COMBUSTIBLE

1. Utilice guantes de protección para evitar las salpicaduras de gasolina en la piel.
2. Desenrosque la tapa del depósito de combustible y compruebe su nivel.
3. Vierta el combustible hasta el nivel de filtro de combustible.
4. Cierre herméticamente la tapa del depósito de combustible.



¡IMPORTANTE!



Use únicamente gasolina sin plomo. El uso de gasolina con plomo puede causar daños importantes dentro del motor.

Combustible recomendado: combustible libre de plomo.

Volumen del tanque de combustible: vea la tabla de especificaciones

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE

1. Utilice guantes de protección para evitar las salpicaduras de aceite en la piel.
2. Desenrosque la varilla del nivel de aceite y límpiela con un paño limpio.
3. Introduzca la varilla sin roscar.
4. Compruebe el nivel de aceite según la marca en la varilla.
5. Llene el depósito si el nivel de aceite es inferior a la marca.
6. Vuelva a cerrar girando la varilla de aceite.



Aceite de motor recomendado: SAE 10W30, SAE 10W40.

Grado de aceite de motor recomendado: del tipo API Servicio SG o mayor.

Cantidad de aceite de motor: ver la tabla de especificaciones



¡IMPORTANTE!



Si el generador no se usaba un tiempo prolongado, cargue la batería con un cargador.

ARRANQUE DEL MOTOR

Antes de arrancar el motor, asegúrese de que la potencia nominal de los consumidores coincida con la potencia del generador. No exceda la potencia nominal del generador. **¡No conecte ningún dispositivo antes de arrancar el motor! ¡El generador no debe funcionar más de 30 minutos en modo de suministro de potencia dentro del rango de la potencia nominal a la potencia máxima.**

Antes de arrancar el generador, hay que asegurarse de que los dispositivos están en buen estado. Si un dispositivo conectado de repente deja de funcionar, desconecte inmediatamente la alimentación utilizando el disyuntor de emergencia, apague el equipo y revíselo.

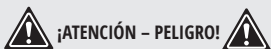


¡ATENCIÓN - PELIGRO!



Los generadores de reserva no deben funcionar de forma continua (por ejemplo, añadiendo combustible al depósito o conectándolos a un depósito de combustible grande), ni durante más tiempo del recomendado, que es de entre 4 y 6 horas (según la carga) para los generadores de gasolina.

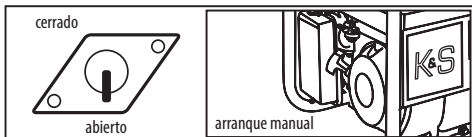
*Este material se ofrece sólo para fines informativos y no representa las instrucciones para la instalación o conexión de equipos a la red, pero le instamos que lea atentamente las recomendaciones presentadas a continuación. La conexión del equipo en cada caso particular debe ser realizada por un electricista homologado que realice la instalación y conexión eléctrica del equipo de acuerdo con la normativa y legislación local. El fabricante no se hace responsable por una conexión incorrecta del equipo, y tampoco por los posibles daños materiales y físicos que puedan ocasionarse como resultado de una instalación, conexión o explotación incorrecta del equipo.



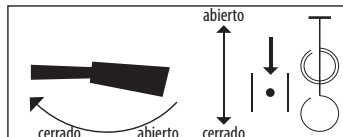
¡ATENCIÓN - PELIGRO!

No conecte dos o más dispositivos simultáneamente. La puesta en marcha de varios dispositivos requiere mucha potencia. Los dispositivos deben conectarse uno tras de otro según su capacidad máxima permitida. No conecte los aparatos durante las primeras 3 minutos tras el arranque del generador.

Válvula de combustible



Válvula de mariposa de admisión de aire



1. Gire el grifo de combustible en la posición «ABIERTO».
2. Coloque la válvula de mariposa en la posición «Cerrado».
3. Para los generadores con arranque eléctrico, gire la llave en la posición «START» y manténgala en esta posición durante unos segundos hasta que el motor arranque.
4. Gire la llave en la posición «ON». Para arrancar el generador de modo manual, agarre de la maneta de arranque y tire de ella despacio hasta que note una leve resistencia. A continuación, tire de forma enérgica hasta sacar la cuerda del todo.
5. Gire la válvula de mariposa en la posición «ON».

PARADA DEL MOTOR



¡ATENCIÓN - PELIGRO!

¡DESCONECTE TODOS LOS DISPOSITIVOS ANTES DE DETENER EL GENERADOR! No detenga el generador mientras que los dispositivos están encendidos. ¡Esto puede desactivar el generador o los dispositivos conectados a él!

1. Desconecte todos los dispositivos conectados al generador, ponga el disyuntor de emergencia en la posición «OFF» (APAGADO).
2. Deje que el generador funcione 3 minutos sin carga, para que se enfríe el alternador.
3. En los modelos con sistema de arranque manual, coloque el interruptor de motor en la posición «APAGADO».
4. En los modelos con arranque eléctrico, coloque la llave en la posición «APAGADO».
5. Gire el grifo del combustible en la posición «CERRAR».

MANTENIMIENTO

6

Los trabajos de mantenimiento expuestos en el apartado «Mantenimiento técnico» deben llevarse a cabo con regularidad. Si el usuario no puede realizar los trabajos de mantenimiento necesarios por sí mismo, deberá dirigirse a un centro de servicio autorizado solicitando la realización de los mismos.

La lista de contactos de centros de servicio técnico puede encontrar en la página web del importador exclusivo: www.konner-sohnen.com



¡IMPORTANTE!



El fabricante no se responsabiliza por los daños originados por falta de mantenimiento.

ESTOS DAÑOS, ENTRE OTROS, COMPRENDEN LOS SIGUIENTES:

- Daños provocados por el uso de piezas de recambio no originales;
- Daños por corrosión y otras consecuencias derivadas de almacenaje inadecuado del equipo;
- Daños causados por trabajos de mantenimiento técnico efectuados por un especialista no homologado.



¡IMPORTANTE!



¡SIGA LAS INSTRUCCIONES DEL PRESENTE MANUAL!

El mantenimiento técnico, el uso y el almacenaje del generador deben realizarse de acuerdo con las indicaciones de presente manual de instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños y perjuicios causados por el incumplimiento de las normas de seguridad y mantenimiento técnico.

EN PRIMER LUGAR, SE TRATA DE:

- uso de lubricantes, gasolina o aceite de motor que no estén aprobados por el fabricante;
- modificaciones técnicas del producto;
- uso del equipo contrario al previsto;
- pérdidas a consecuencia del uso del dispositivo con piezas defectuosas.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO RECOMENDADO

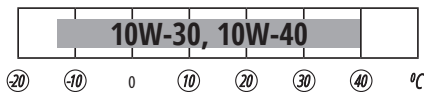
Nudo	Operación	Cada vez que arranque	Primer mes o 20 horas operativas	Cada 3 meses o 50 horas operativas	Cada 6 meses o 100 horas operativas	Cada año o 300 horas operativas
Aceite	Revisión de nivel	✓				
	Cambio		✓	✓		
Filtro de aire	Revisión/Limpieza	✓	✓	✓		
	Cambio					✓
Bujía	Limpieza		✓	✓		
	Cambio				✓	
Depósito de combustible	Revisión de nivel	✓				
	Limpieza					✓
Manguera del combustible	Limpieza				✓	

- Si el generador se utiliza a menudo a altas temperaturas o con cargas altas, el aceite debería reemplazarse cada 25 horas operativas.
- Si el motor se utiliza en condiciones difíciles o polvorientas, limpie el filtro de aire cada 10 horas operativas.
- Si no hiciste el mantenimiento a tiempo, hágalo lo antes posible para salvar el motor del generador.

ACEITES RECOMENDADOS

7

El aceite de motor influye considerablemente en las características de funcionamiento del motor y es un factor principal que determina su vida útil. Utilice el aceite para motores de automóviles de 4 tiempos, ya que contiene aditivos limpiadores que cumplen o superan los requisitos de los estándares de la categoría SE según la clasificación ARI (o equivalente).



Con carácter general, se recomienda utilizar aceite de motor con una viscosidad de SAE 10W-30, SAE 10W-40. Los aceites de motor con otros valores de viscosidad indicados en la tabla solo pueden utilizarse si la temperatura media del aire en su localidad no supera el intervalo de temperaturas indicado. La viscosidad del aceite según el estándar SAE o la categoría de servicio de aceite se indica en la etiqueta API en el depósito.

CAMBIAR O AÑADIR EL ACEITE DE MOTOR:

Si el nivel de aceite es bajo, es necesario reponerlo para asegurar el correcto funcionamiento del generador. Hay que realizar la revisión del nivel de aceite según el gráfico de mantenimiento técnico.



¡ATENCIÓN – PELIGRO!



Evite el drenaje del aceite del motor inmediatamente después de finalizar el funcionamiento. Para evitar quemaduras, haga las manipulaciones con el aceite con precaución, ya que éste puede estar caliente.

PARA VACIAR EL ACEITE SIGA LOS SIGUIENTES PASOS:

1. Coloque el generador en una superficie plana y caliente el motor durante unos minutos. Pare el motor y coloque la tapa respiradero del depósito de combustible en la posición «OFF».
2. Desenrosque los tornillos y retire la tapa
3. Coloque un recipiente para el vaciado del aceite debajo del motor.
4. Desenrosque el tapón de vaciado, con una llave hexagonal.
5. Espere a que se drene el aceite. Incline el generador para obtener mejor resultado.
6. Añada el aceite de motor hasta el nivel máximo.
7. Limpie la tapa y los derrames de aceite con un paño limpio y seco. Asegúrese de que en el cárter no haya ningún tipo de suciedad, polvo, etc.
8. Coloque la tapa de la boca de llenado.
9. Coloque la tapa respiradero y apriete los tornillos.



¡ATENCIÓN – PELIGRO!



No incline el generador al añadir el aceite al motor, ya que puede provocar un sobrellenado y dañar el motor.

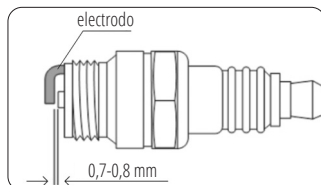
MANTENIMIENTO TÉCNICO DEL FILTRO DE AIRE

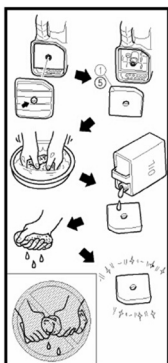
8

La bujía de encendido es un elemento importante que asegura un buen funcionamiento del motor. Debe estar entera, sin carbonilla y con una holgura correcta

REVISIÓN DE LA BUJÍA DE ENCENDIDO:

1. Retire la tapa de la bujía.
2. Retire la bujía con la llave correspondiente.
3. Examine la bujía. Si está rota – es necesario reemplazarla. Bujías de repuesto recomendadas - F7TC.
4. Mide el espacio. Debe estar en el rango de 0.7-0.8 mm.
5. Coloque la bujía en su orificio y enrósquela con ayuda de una llave de bujía.
6. Coloque el tapón de la bujía en su lugar correspondiente





Debe revisar regularmente el filtro de aire para verificar que no esté sucio. El mantenimiento regular del filtro de aire es necesario para mantener el flujo de aire suficiente en el carburador.

LIMPIEZA DE FILTROS:

1. Abra los clips en la tapa superior del filtro de aire.
2. Retire el elemento filtrante de esponja.
3. Elimine toda la suciedad dentro de la carcasa del filtro de aire.
4. Limpie bien el elemento filtrante con agua tibia y jabón.
5. Seque el filtro de esponja.
6. Humedezca el elemento filtrante seco con aceite de motor, después, elimine el exceso de aceite apriando el filtro.

Posibles fallas y los métodos para solucionarlos, así como el promedio de capacidades de los dispositivos, se pueden encontrar en la versión completa del manual.

ALMACENAJE DEL GENERADOR

10

El lugar de almacenaje del generador debe estar seco, sin polvo, bien ventilado y debe estar fuera de alcance de los niños y animales.



¡IMPORTANTE!



El generador debe estar siempre listo para su explotación. Por tanto, en caso de detectar algún fallo en el dispositivo, hay que solucionarlo antes de almacenarlo.

ALMACENAMIENTO DEL GENERADOR POR UN TIEMPO PROLONGADO

Si no tienes previsto utilizar el generador durante un largo periodo de tiempo, es recomendable:

- Drenar el combustible a un recipiente.
- Drenar el aceite del motor
- Tirar del arrancador manual hasta que note una ligera resistencia con el fin de que las válvulas de admisión y escape se cierren.
- Limpiar el generador de la suciedad y polvo.

Al poner en marcha el generador después de un largo período de almacenamiento, debe realizar todos estos pasos a la inversa.

TRANSPORTE DEL GENERADOR

11

Se recomienda el uso del embalaje original para transportar el generador de manera más cómoda. Fije la caja con el generador para evitar que se vuelque de lado durante el transporte. Vacíe el depósito del combustible y desconecte las клемas de la batería antes de transportar el generador (si este modelo tiene batería).

Para desplazar el generador dentro de la zona de trabajo de un lugar a otro, utilice las asas de transporte especiales. Tenga cuidado, no ponga los pies debajo del generador.

ELIMINACIÓN DE BATERÍAS Y GENERADORES

12

Para prevenir daños al medio ambiente, se debe separar el generador y la batería de los residuos ordinarios. Por favor recíclelos de la manera más segura, poniéndolos en un lugar especial para su desecho.

Fallos típicos	Razón posible	Solución
El motor no arranca	Interruptor de arranque colocado en la posición de OFF	Colocar el interruptor de arranque a la posición de ON
	Válvula de combustible colocada en la posición de OFF	Girar la válvula a la posición de ON
	La trampilla de aire está abierta	Cierre la trampilla de aire
	Fuera de combustible	Agregar combustible
	Hay combustible de baja calidad o sucio en el motor	Cambiar el combustible
	La bujía está dañada o carbonizada; la distancia entre los electrodos es incorrecta	Limpie la bujía de encendido o sustitúyala por una nueva; ajuste la distancia entre los electrodos
Potencia del motor baja/ arranque pesado	Tanque de combustible sucio	Limpiar el tanque de combustible
	Filtro de aire sucio	Limpiar el filtro de aire
	Agua en el tanque de combustible/carburador; el carburador está atascado	Vacíe el tanque de combustible/carburador
	Distancia entre los contactos de una bujía no es nominal	Colocar los contactos a una distancia adecuada
Motor recalentado	Aletas de refrigeración sucias	Limpiar las aletas de refrigeración
	Filtro de aire sucio	Limpiar el filtro de aire
Voltaje nulo mientras funciona el motor	Los cables conectados están dañados	Encender el disyuntor
	Los cables de conexión son de mala calidad	Revise los cables; si está usando una extensión, cámbiela
	Fallo del dispositivo conectado	Intente conectar otros dispositivos
Los dispositivos conectados no funcionan mientras el generador está operando	El generador está sobrecargado	Desconecte algunos otros dispositivos para disminuir la carga
	Se produjo un corto circuito en uno de los dispositivos conectados	Desconecte ese dispositivo para restaurar la estabilidad del sistema
	Filtro de aire sucio	Limpiar el filtro de aire
	Las repeticiones del motor son menores que lo nominal	Contactar el centro de servicio

TÉRMINOS DE SERVICIO DE GARANTÍA

La garantía internacional del fabricante es de 1 año. El período de garantía comienza desde la fecha en la compra. En los casos en que el período de garantía sea superior a 1 año de acuerdo con la legislación local, póngase en contacto con su distribuidor local. El vendedor del producto es responsable de garantizar la garantía. Por favor contacte al vendedor para obtener su garantía. Dentro del período de garantía, si el producto falla debido a fallos en el proceso de producción, se le intercambiará por el mismo producto o se le reparará el fallo.

Todas las fallas causadas por el fabricante durante el período de garantía serán solucionadas sin cargo. El reparo de la garantía se llevará a cabo solo si tiene la tarjeta de garantía totalmente completada, la firma del comprador de la aceptación de los términos de la garantía, así como un documento que respalde la compra (recibo, comprobante de venta o factura). En la ausencia del mismo, al igual que en el caso de errores o correcciones no autenticadas por sello del vendedor o inscripciones ilegibles en la tarjeta de garantía o cupón desprendible, no se realizará ningún reparo de garantía, no se acepta objeción alguna sobre la calidad, y la tarjeta de garantía será retirada por el centro de servicio como inválida. El dispositivo se acepta para su reparo y limpieza completa.



EC Declaration of Conformity

Nr. 141

The following products have been tested by us with the listed standards and found in compliance with the European Community Machinery Directive 2006/42/EC, Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC, Noise Directive 2000/14/EC.

Manufacturer: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Address: Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany
Product: Gasoline generators "K&S BASIC"
Type / Model: KSB 1200C, KSB 2200A, KSB 2200C, KSB 2800A,
KSB 2800C, KSB 3500C, KSB 6500C, KSB 6500CE.

The statement is based on a single evaluation of above mentioned products. It does not imply an assessment of the whole production and does not permit the use of the test lab. logo. The manufacturer should ensure that all product in series production are in conformity with the product sample detailed in this report. The applicant should hold the whole technical report at disposal of the competent all the right.

Applied EC Directives: 2006/42/EC Machinery Directive
2014/30/EC Electromagnetic compatibility Directive (EMC)
2000/14/EC Noise Directive
(EU) 2016/1628 Non-Road mobile machinery emissions

Applied Standards: EN ISO 8528-13:2016
EN 60204-1:2006/A1:2009
EN 55012:2007+A1
EN 61000-6-1:2007
EN ISO 3744:2010; ISO 8528-10:1998

2000/14/EC, 2005/88/EC Annex VI:

For Model KSB 1200C, KSB 2200A, KSB 2200C Noise measured Lwa= 93 dB (A), guaranteed Lwa= 95 dB (A).

For Model KSB 2800A, KSB 2800C, KSB 3500C Noise measured Lwa= 94 dB (A), guaranteed Lwa= 96 dB (A).

For Model KSB 6500C, KSB 6500CE Noise measured Lwa= 95 dB (A), guaranteed Lwa= 97 dB (A).

Technical service responsible for carrying out the test is TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 Munich, Germany. Notified body number: 0036

Certificate of compliance is issued to the Directive 2014/30/EU relating to electromagnetic compatibility and to the Directive 2006/42/EU relating to machinery. Technical service responsible for carrying out the test is TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany. Notified body number: 0123

Gasoline engine KSB 220, KSB 440 corresponds to European Emission Standard Euro 5 (STAGE V).

This is confirmed by EU TYPE-APPROVAL CERTIFICATE issued by department of transport of Luxembourg.

Technical service responsible for carrying out the test -TÜV Rheinland Luxemburg GmbH.

Date of issue 09/10/2018



21

Issued Date: 2022-09-10
Place of issue: Duesseldorf
General Director: Fomin P.

P. Fomin

DIMAX
International
GmbH

Steuer-Nr: 103 5722 2493
UStIdNr: DE29617274

We DIMAX INTERNATIONAL GmbH hereby declare that specified above conforms covering European Parliament and Council Directives, 2006/42/EC of 17 May 2006 Machinery Directive,, Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC of 26 February 2014, Noise Directive 2000/14/EC of 8 May 2000. The CE mark above can be used under the responsibility of manufacturer. After completion of an EC declaration of Conformity and compliance with all relevant EC directives.

CONTACTOS

Deutschland:

DIMAX International GmbH
Flinger Broich 203 -FortunaPark-
40235 Düsseldorf, Deutschland
koenner-soehnen.com

Ihre Bestellungen

orders@dimaxgroup.de

Kundendienst, technische Fragen und Unterstützung

support@dimaxgroup.de

Garantie, Reparatur und Service

service@dimaxgroup.de

Sonstiges

info@dimaxgroup.de

Polska:

DIMAX International
Poland Sp.z o.o.

Polska, Warczawska, 306B
05-082 Stare Babice,
info.pl@dimaxgroup.de

Україна:

ТОВ «Техно Трейд КС»,
вул. Електротехнічна 47,
02222, м. Київ, Україна
sales@ks-power.com.ua